

Okuyucu Mektupları / Reader Letters

Anısına Saygıyla / In Memory of Mehmet Türker Acaroğlu
21.09.1915 - 3.10.2016



Mehmet Türker Acaroğlu Biyografisi

Emekli Derleme Müdürü, araştırmacı-yazar, kütüphaneci, dokümantalist, çevirmen. 21 Eylül 1915 tarihinde Bulgaristan'ın kuzey-batısında, Deliorman Bölgesi'nin merkezi olan Razgrad (Hezargrad) kentinde doğdu. İlk ve rüştiye okullarını burada okudu. Daha sonra anayurda gelerek Balıkesir Necati Bey Erkek Öğretmen Okulu ve daha sonra Adana Erkek Öğretmen Okulu'nda okudu. 1937 yılında mezun oldu. İlk öğretmenliğini Erzurum'da yaptı, aynı yılın yaz aylarında Ankara Gazi Eğitim Enstitüsü'ne girerek Türkçe-Edebiyat bölümünde iki yıl okudu (1938-40). Mezun olduktan sonra Ankara Erkek Lisesi Türkçe stajyerliğine atandı. Bir ay sonra ise Ağrı Karaköse Ortaokulu'na nakledildi. Askerlik görevini II. Dünya Savaşı sırasında yedek subay olarak yaptı. 1943 yılında terhis

olan Acaroğlu, kura ile Kars Sarıkamış Ortaokulu'na Türkçe Öğretmeni olarak atandı. 1943-44 yıllarında Ankara'ya tayin oldu ve buradaki öğretmenliği sırasında Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih ve Coğrafya Fakültesi Hungaroloji Enstitüsü'nde öğrenim hayatına tekrar atıldı. Bu fakültede geçirdiği 3. yılın başında devlet memurlarının yükseköğrenime devam edemeyeceği ile ilgili yasa gereğince kaydı silinen Acaroğlu, 1946-47 ders yılı başında aynı fakültede Adnan Ötöker'in açtığı Kütüphanecilik Kursu'na kaydoldu ve 5 Haziran 1947'de başarı belgesi aldı. Bir sonraki sene de ihtisas kursunu tamamlayan Acaroğlu, uzman kütüphaneci oldu.

1946 yılından başlayarak Milli Kütüphane Hazırlık Bürosu'nda gönüllü olarak çalışmaya başladı. Aynı zaman zarfında bir numaralı kurucu üyesi olduğu Türk Kütüphaneciler Derneği Yönetim Kurulu'nda da aktif olarak görev aldı. Milli Kütüphane kuruluş yasası çıkmasının hemen ardından ilk iki uzmandan biri olarak tayini yapılan Acaroğlu, Mayıs 1950'de dokümantasyon, yüksek kütüphanecilik ve kaynakça öğrenimi görmek üzere hükümetçe Fransa'ya gönderildi. Paris Devlet Dokümantasyon Teknikleri Enstitüsü'nde iki yıl geçirirken aynı zamanda Yüksek Kütüphanecilik Okulu'na devam etti ve akşamları Alliance Française

Okulu'ndan Fransa dışında her yerde Fransızca Öğretmenliği yapabileceği bir eğitim programını bitirdi. Yaz tatillerinde ise Sorbonne Üniversitesi'nde verilen Fransız Uygarlığı kursuna devam ederek dünyada ilk kez Fransa Arşivleri'nde açılan Arşivcilik Stajı adlı kurstan sertifika aldı. Yurda döndükten sonra 27 Kasım 1952'de İstanbul'da bulunan Milli Eğitim Bakanlığı'na bağlı Basma Yazı ve Resimler Derleme Müdürlüğü'ne atandı.

1953 yılı başında Milli Kütüphane'de UNESCO tarafından Bibliyografya Enstitüsü'nü kurmakla gönderilen M. Rau'nun yanında çevirmen ve yardımcı olarak geçici görevle Ankara'ya alındı. Bu sırada Derleme Müdürlüğü tarafından hazırlanan Türkiye Bibliyografyası'nın 1953 yılı fasiküllerini tek başına tamamladı. 1957 Haziran'ında Ankara Üniversitesi Siyasi Bilgiler Fakültesi'ne bağlı olarak Birleşmiş Milletler tarafından kurulan Türkiye ve Orta Doğu Amme İdaresi Enstitüsü'nü bitirerek Yüksek İdarecilik Diplomasını aldı. 22 yıl Basma Yazı ve Resimleri Derleme Müdürlüğü'nde görev yaptıktan sonra 1974 yılında kendi isteği ile emekli oldu. Fransızca, Bulgarca ve Rusça bilmekte ve Macarca ve Latince'den anlamakta olan Acaroğlu, bir bölümü resmi olmak üzere birçok Avrupa ülkesini gezmiş olup, telif ve çeviri olmak üzere sayısı 88'e ulaşan kitapları ve ayrıbasımlı araştırmaları vardır. İki çocuk babası olan mesleki büyüğümüzün aziz anısı önünde saygı ile eğiliriz.

Biography of Mehmet Türker Acaroğlu

Retired manager, researcher-writer, librarian, documentalist, translator. He was born on September 21, 1915 in the north-western part of Bulgaria, in the town of Razgrad (Hezargrad), the center of the Deliorman region. He completed his primary and middle school education there. Later, he came to Turkey and studied in Adana and Balıkesir Male Teachers' School. During his first teaching in Erzurum, he entered Ankara Gazi Education Institute in the summer of the same year and studied Turkish literature for two years. He completed his military service as a reserve officer during the Second World War. He was assigned to Kars Sarıkamış Middle School as a Turkish teacher after he was discharged from the army in 1943. He was appointed to Ankara during the school year of 1943-1944. During his teaching in Ankara, he restarted his university education at the Faculty of Language History and Geography, Hungarian Institute. Acaroğlu's registration was canceled at the beginning of the third year of the university, in accordance with the law that does not let civil servants continue their education. As a result, he was enrolled to the library course initiated by Adnan Ötüken at the beginning of the school year of 1946-47 and received his certificate in 1947. The following year, he became a specialist librarian after completing a specialized program in librarianship.

He started working in the National Library voluntarily in 1946. He also worked actively on the board of Turkish Librarian's Association as the first founding member. Right after the National Library law was passed, he was sent to Paris, as one of the two specialist librarians appointed, by the government in order to take an advanced librarianship and bibliography training in 1950. He spent two years at the State Documentation Techniques Institute in Paris and continued to the librarianship school at the same time. He also completed French language teaching program, which would let him teach French everywhere except France, at the Alliance Française School. He received a certificate for the French civilization course given by the University of Sorbonne, It was named Archival Internship which was opened in France Archives

for the first time in the World. After he came back to Turkey, he was appointed to the Directorate of Repository Center affiliated to the Ministry of National Education.

In early 1953 he was subsequently transferred to Ankara temporarily as a translator and assistant to M. Rau, who was sent by the UNESCO to establish the Bibliography Institute at the National Library. Meanwhile, he completed the 1953 fascicle of the Turkish Bibliography prepared by the directorate of the center on his own. In June 1957, he received his diploma in management from the Turkey and Middle East Public Institution, which was founded by the United Nations, affiliated to the Faculty of Political Sciences of Ankara University. After working at the Repository Center for 22 years, he retired on his own will. Acaroğlu who knew French, Bulgarian and Russian understood Hungarian and Latin. Acaroğlu who traveled many European countries wrote and translated many books that reached 88 in number. He has also many researches published as offprint. Acaroğlu has two children. We remember with respect, gratitude, dignity, and love our beloved colleague who devoted his life to his profession.